

December 5, 2022 @ 4:00 p.m./5 décembre 2022 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

- 6.1.1 **Presentation** – Compassionate Care & Increasing Community Capacity for Grief Support – Frances LeBlanc, Executive Director of Hospice SENB

Présentation – Soins prodigués avec compassion et accroissement de la capacité communautaire pour le soutien au deuil – Frances LeBlanc, directrice générale, Hospice SENB

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

- 6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent Benoit Jollette, interim Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Benoit Jollette, inspecteur, surintendant remplaçant du Service régional de Codiac de la GRC

7.

PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

- 7.1 **Introduction** – 1333 Main Street – Rezoning lands from R2U (Urban Dwelling Zone), R3 (Multiple Unit Dwelling) to CBD (Central Business District)

Motion: That Moncton City Council proceed with the Zoning By-law amendment being By-law Z-222.10 and:

1. That Council give 1st reading to Zoning By-law amendment By-law Z-222.10;
2. That a public hearing be set for January 16, 2023; and
3. That By-law Z-222.10 be referred to the Planning Advisory Committee for its written views and approval of the conditional use; and

The rezoning, if approved, should be subject to a resolution with conditions including but not limited to:

1. That the properties (PIDs 00693614, 00693606, 00882894, 00696963, 70684642, and 00693622) be consolidated prior to the issuance of a Building and Development permit;
2. As the proposed rezoning meets the intent of policy D-22 of the Municipal Plan, amending the designation on PIDs 00693614, 00693606, 00882894, and 00693622 will not be required;

3. That any impacted soil and/or groundwater must be managed in accordance with New Brunswick's Department of Environment and Local Government's Guidelines for the Management of Contaminated sites;
4. That the fence on the north side be opaque and made of wood, PVC, or another similar quality material, but shall not be chain link;
5. That the fence be installed as soon as possible, weather permitting, but no later than six months after the completion of the building construction;
6. That trees and shrubs be planted along the parking lot frontage as per section 45(2) of the Zoning By-law;
7. That despite section table 16.3 of Zoning By-law Z-222, the front yard setback on Main Street is permitted to increase from 2 metres to 5 metres;
8. That despite section 108(1)(b) of Zoning By-law Z-222 the special setback on Vaughan Harvey is permitted to be reduced from 6 metres to 5 metres in some areas;
9. That despite table 16.3 of Zoning By-law Z-222 the setback of a portion of the building on the west side is permitted to increase as per plans;
10. That despite section 123(1) of Zoning By-law Z-222 the façade stepback is permitted to be reduced as per plans;
11. That despite section 117(c) of Zoning By-law Z-222 a commercial entrance on the west façade is not required;
12. That despite section 117(d) of Zoning By-law Z-222 the spans between jogs and recesses on the ground floor facades are permitted to be increased as per plans;
13. That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
14. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act; and,
15. The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B.

Introduction – 1333, rue Main – Rezonage de terrains des zones R2U (Zone d'habitations urbaines) et R3 (Zone d'habitations multifamiliales) à la zone CBD (Zone du quartier central des affaires)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté de zonage, soit l'arrêté Z-222.10 et :

1. Que le Conseil municipal adopte en première lecture la modification de l'arrêté Z-222.10;
2. Que la date de l'audience publique soit fixée au 16 janvier 2023;
3. Que l'arrêté Z-222.10 soit soumis au Comité consultatif d'urbanisme pour qu'il exprime ses avis par écrit et qu'il en approuve l'usage conditionnel.

S'il est approuvé, le rezonage devra faire l'objet d'une résolution assortie de conditions, prévoyant entre autres :

1. Que les propriétés (NID 00693614, 00693606, 00882894, 00696963, 70684642 et 00693622) soient consolidées avant de délivrer le permis de construction et d'aménagement;
2. Que puisque le rezonage proposé respecte l'intention de la politique D-22 du Plan municipal, la modification de la désignation des NID 00693614, 00693606, 00882894 et 00693622 ne soit pas obligatoire;
3. Que tous les sols et toute la nappe phréatique touchés soient gérés conformément aux Lignes directrices sur la gestion des lieux contaminés du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick;
4. Que la clôture du côté nord soit opaque et fabriquée en bois, en PVC ou dans un autre matériau de qualité comparable, sans toutefois être constituée de mailles losangées;
5. Que cette clôture soit installée le plus tôt possible, si la météo le permet, au plus tard six mois après l'achèvement de la construction du bâtiment;
6. Que des arbres et des arbustes soient plantés le long de la façade du parc de stationnement conformément à l'article 45(2) de l'Arrêté de zonage;
7. Que malgré le tableau 16.3 de cet article de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette de porter de 2 à 5 mètres la marge de retrait de la cour avant donnant sur la rue Main;
8. Que malgré l'alinéa 108(1)(b) de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette de réduire, pour la porter de 6 à 5 mètres dans certains secteurs, la marge de retrait spéciale sur le boulevard Vaughan Harvey;
9. Que malgré le tableau 16.3 de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette d'augmenter, conformément aux plans, la marge de retrait d'une partie du bâtiment du côté ouest;
10. Que malgré le paragraphe 123(1) de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette de réduire, conformément aux plans, la marge de retrait de la façade;
11. Que malgré l'alinéa 117(c) de l'Arrêté de zonage Z-222, l'entrée commerciale de la façade ouest ne soit pas obligatoire;
12. Que malgré l'alinéa 117(d) de l'Arrêté de zonage Z-222, on permette d'augmenter, conformément aux plans, la distance entre les saillies et les retraits sur les façades du rez-de-chaussée;
13. Que tous les aménagements du terrain réalisés conformément à cette entente respectent les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas prévus dans la présente;

14. Que nulle disposition de la présente n'interdise ou ne limite, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*;
15. Que les travaux d'aménagement soient réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins soumis dans l'annexe B.

7.2 **By-Law Relating to Buildings in the City of Moncton – Z-422**

Motion: That Moncton City Council give first reading to By-law # Z-422, A By-law Relating to Buildings in the City of Moncton.

Arrêté de construction de la Ville de Moncton – Z-422

Motion : Que Conseil municipal de Moncton adopte en première lecture l'Arrêté Z-422, soit l'Arrêté de construction de la Ville de Moncton.

7.3 **Tentative Subdivision Plan – Magnetic Hill Estates Unit 10**

Motion: That the Planning Advisory Committee recommends that Moncton City Council:

- Assent to the extension of rue Belfry Street (public),
- Assent to the location of the street – cour Flanagan Court (public),
- Require payment of Cash in Lieu of Land for Public Purposes in the amount of \$40,520.00, and;
- Require payment of the Jonathan Creek Trunk Sewer Charge Area in the amount of \$38,470.00.

Subject to the following conditions:

- Streets and Services to be designed and acceptable to the Engineering Department and constructed in accordance with the Subdivision Development, Procedures, Standards and Guidelines.

Plan de lotissement provisoire – Magnetic Hill Estates – Unité 10

Motion : Que le Comité consultatif d'urbanisme recommande que le Conseil municipal de Moncton :

- donne son accord sur le prolongement de la rue Belfry (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement de la rue-cour Flanagan (voie publique);
- exige une compensation financière de 40 520,00 \$ en contrepartie du terrain d'utilité publique;
- exige le paiement des redevances de la zone de l'égout collecteur du parc Jonathan, soit la somme de 38 470,00 \$.

Sous réserve des conditions suivantes :

- Les rues et les services doivent être conçus à la satisfaction du Bureau d'ingénierie et aménagés conformément aux procédures, normes et lignes de conduite pour l'aménagement des lotissements.

7.4 **Tentative Subdivision Plan – Jonathan Park Unit 4 (item tabled - October 17, 2022, meeting)**

Motion: That Moncton City Council:

- Assent to the location of the Natural Conservation Buffer;
- Assent to the location of promenade Amiens Drive (public);
- Assent to the location of croissant Salengro Crescent (public);
- Assent to the location of rue Future Street; and,
- Require payment of the Jonathan Park Trunk Sewer Charge area in the amount of \$28,112.00.

Subject to the following conditions:

- Streets and Services to be designed and acceptable to the Engineering Department and constructed in accordance with the Subdivision Development Procedures, Standards and Guidelines.

Plan de lotissement provisoire – Parc Jonathan – Unité 4 (point reporté – séance du 17 octobre 2022)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- donne son accord sur l'emplacement de la zone tampon de conservation naturelle;
- donne son accord sur l'emplacement de la promenade Amiens (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement du croissant Salengro (voie publique);

- donne son accord sur l’emplacement de la rue Future;
- exige le paiement de la redevance pour la zone de redevances de l’égout collecteur du parc Jonathan, soit la somme de 28 112,00 \$.

Sous réserve des conditions suivantes :

- Les rues et les services doivent être conçus à la satisfaction du Bureau d’ingénierie et aménagés conformément aux procédures, normes et lignes de conduite pour l’aménagement des lotissements.

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – November 28, 2022

Motion: That Moncton City Council adopt the updated Code of Conduct in City Facilities Policy.

Motion: That Moncton City Council approve the Municipal Emergency Measures Plan.

Motion: That Moncton City Council approve the proposed building square foot costs for 2023 as outlined in the table below, and

That in future annual building valuation adjustments be included in the city’s Building By-law and annual review of Fees and Charges By-law process.

±

SQUARE FOOT COSTS COMPARATIVE RESIDENTIAL BUILDING VALUATIONS (\$ PER SQUARE FOOT)		
Residential Building Details	City of Moncton 2022 (Existing)	City of Moncton 2023 (Proposed) ** 2 stage
First Floor	100	125 (2023) 150 (2024) ** <u>2 year</u> approach to get to \$150
Second Floor	65	80
Attached Garage	30	40
Finished Basement	55	55
Deck	15	20
Mini Home	50	75 (2023) 105 (2024)
Deck with Roof	20	25
Finished Sunroom	50	60
Apartment (Wood)	Cost Estimate – but not lower than 90 per sq. foot	Cost Estimate – but not lower than 100 per sq. foot
Apartment (Reinforced Concrete)	Cost Estimate – but not lower than 110 per sq. foot	Cost Estimate – but not lower than 115 per sq. foot
Underground Parking	Cost Estimate – but not lower than 50 per sq. foot	Cost Estimate – but not lower than 60 per sq. foot

Motion: That Moncton City Council direct Administration to:

- provide the Moncton Lions Community Centre located at 473 St George St. as an emergency shelter for the community as soon as possible.
- work with the Board of Directors of the Lions Centre to temporarily relocate seniors programming to other community venues where possible for this period;
- pursue advocacy with the Province to support a community group with required operating funds to deliver required services; mental health, additions, prescribing clinician and all necessary wrap around services.

- continue working with the Province and community non-profit organizations to consider actions to address gaps in the housing continuum.
- that possible tent options be in place no later than December 19, 2022.

Recommandation(s) – Comité plénier – 28 novembre 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton adopte la version à jour de la Politique sur le code de conduite dans les installations municipales.

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve le Plan de mesures d’urgence municipales.

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve, pour 2023, les coûts proposés par pied carré pour l’immeuble selon les modalités exposées dans le tableau ci-après et :

Que désormais, les redressements de l’évaluation annuelle des bâtiments soient compris dans l’Arrêté de construction de la Ville de Moncton et entrent en ligne de compte dans l’examen annuel du processus prévu dans l’Arrêté sur les droits et redevances.

COÛTS PAR PIED CARRÉ ÉVALUATIONS COMPARATIVES DES CONSTRUCTIONS RÉSIDENTIELLES (\$ PAR PIED CARRÉ)		
Détails de la construction	Détails de la construction	Ville de Moncton 2023 (proposés) ** 2 étapes
Premier étage	100	125 (2023) 150 (2024) ** 2 year approach to get to \$150
Deuxième étage	65	80
Garage attenant	30	40
Sous-sol aménagé	55	55
Terrasse	15	20
Maison mobile	50	75 (2023) 105 (2024)
Terrasse avec toit	20	25
Véranda aménagée	50	60
Appartement (bois)	Estimation des coûts – pas moins de 90/pi ²	Estimation des coûts – pas moins de 100/pi ²
Appartement (béton armé)	Estimation des coûts – pas moins de 110/pi ²	Estimation des coûts – pas moins de 115/pi ²
Stationnement souterrain	Estimation des coûts – pas moins de 50/pi ²	Estimation des coûts – pas moins de 60/pi ²

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton demande à l’Administration :

- d’offrir le Centre communautaire Moncton Lions situé au 473, rue St. George, afin de l’utiliser comme refuge d’urgence pour la collectivité dès que possible;
- de collaborer avec le Conseil d’administration du Centre afin de relocaliser, dans la mesure du possible, la programmation pour les aînés dans d’autres sites communautaires pendant cette période;
- de continuer de demander au gouvernement provincial d’offrir à un groupe communautaire les fonds d’exploitation nécessaires pour fournir les services requis (santé mentale, acquisitions, clinicien prescripteur et tous les services complémentaires);
- de continuer à collaborer avec le gouvernement provincial et les organismes à but non lucratif de la collectivité afin d’envisager les mesures à prendre pour combler les lacunes en matière de logements;
- de mettre en place d’éventuelles options de campement au plus tard le 19 décembre 2022.

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L’ADMINISTRATION

10.1 Public Hearing – 2023 BIA Budget

Motion: That Moncton City Council approve the Downtown Moncton Centre-ville Inc. proposed levy for the year 2023, in the amount of \$929,049.00;

That the proposed budget when published, establish the Special Levy Rate for 2023 at 0.16/\$100.00 of Assessment based upon projected data – 2023 Assessments; and

That Moncton City Council give first reading to By-Law A-1002.22.

Audience publique – Budget de la Zone d’amélioration des affaires du centre-ville 2023

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve, pour Downtown Moncton Centre-ville Inc., le prélèvement proposé en 2023, soit la somme de 929 049,00 \$;

Que le budget proposé, une fois publié, établisse le taux de prélèvement spécial de 2023 à 0,16 \$ par tranche de 100,00 \$ de l’évaluation foncière d’après les données projetées pour les évaluations foncières de 2023;

Que le Conseil municipal de Moncton adopte en première lecture l’Arrêté A-1002.22.

10.2 **Recommendation to Award Quotation QP22-082** – Janitorial Services (Magnetic Hill Zoo)

Motion: That Moncton City Council award Quotation #QP22-082 for Janitorial Services at the Magnetic Hill Zoo to the lowest bidder, being Crystal Clean Maintenance Ltd. for a one (1) year period, in accordance with the Unit Pricing specified in their bid submission, which represents a Total Estimated Annual Contract Value of \$53,959.75, including H.S.T. @ 15%, with options to extend the agreement for up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is in the City’s best interest to do so.

Recommandation pour l’octroi du contrat lié à la proposition de prix QP22-082 – Services de concierge (Zoo de Magnetic Hill)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la proposition de prix QP22-082 (Services de concierge [Zoo de Magnetic Hill]) au soumissionnaire le moins-disant, soit Crystal Clean Maintenance Ltd., pour une durée d’une (1) année, conformément aux prix unitaires précisés dans sa proposition, ce qui représente une valeur contractuelle annuelle estimative totale de 53 959,75 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d’options permettant de le proroger pour au plus quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

10.3 **Request for Proposal RFP22-042** – HVACR and Gas Heating Preventive Maintenance and Repair Services

Motion: That Moncton City Council award Request for Proposal #RFP22-042 – HVACR and Gas Heating Preventive Maintenance Repair Services, to the highest scoring Proponent meeting all Terms and Conditions, Specifications, and Requirements, being Black & McDonald, for a one (1) year period at a Total Estimated Annual Contract Value of \$126,310.25, including H.S.T. @15%, with options to extend the agreement up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is deemed to be in the City’s best interest to do so.

Demande de propositions RFP22-042 – Services d’entretien préventif et de réparation des systèmes de CVCR et de chauffage au gaz

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la demande de propositions RFP22-042 (Services d’entretien préventif et de réparation des systèmes de CVCR et de chauffage au gaz) au proposant le mieux coté et respectant l’ensemble des clauses et des conditions, le cahier des charges et les exigences, soit Black & McDonald, pour une durée d’une (1) année, soit une valeur contractuelle annuelle estimative totale de 126 310,25 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d’options permettant de le proroger pour au plus quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois, si l’on juge que cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

11.1 **A By-law** in Amendment of a By-Law Relating to the approval of the Budget for Downtown Moncton Centre-ville Inc. and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Moncton, being By-Law A-1002.21 – **First Reading (Subject to approval of item 10.1)**

Arrêté portant modification de l’Arrêté concernant l’approbation du budget de Downtown Moncton Centre-ville Inc. et l’établissement d’une contribution spéciale pour la zone d’amélioration des affaires de la Ville de Moncton, soit l’arrêté A-1002.21 – **Première lecture (sous réserve de l’approbation du point 10.1)**

- 11.2 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-law Z-222.10 – 1333 Main Street – **First Readings (subject to approval of item 7.1)**
- Arrêté** portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-222.10 – 1333, rue Main – **Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 7.1)**
- 11.3 **A By-law** Relating to Buildings in the City of Moncton, being By-law Z-422 – **First Reading (subject to approval of item 7.2)**
- Arrêté de construction de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-422 – **Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 7.2)**
- 11.4 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Respecting the Proceedings of Moncton City Council and Committee Meetings, being By-Law A-418.5 – **First Reading**
- Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant les délibérations du Conseil municipal de Moncton et les réunions des comités, soit l'arrêté A-418.5 – **Première lecture**
- 11.5 **A By-Law** in amendment of a By-Law relating to establishing a code of conduct for elected officials, being By-Law A-1218.1 – **Second and third reading**
- Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant l'établissement d'un code de déontologie des représentants élus, soit l'arrêté A-1218.1 – **Deuxième et troisième lectures**
- 11.6 **A By-Law** in amendment of By-Law respecting fees, rates and charges for services provided by the City of Moncton, being By-Law A-1318.7 – **Second and third reading**
- Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1318.7 – **Deuxième et troisième lectures**

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Withdrawal** from Utility Capital Reserve Fund for 2022 Meter Replacement Program Costs incurred
- Retrait** de la réserve générale des infrastructures des services publics pour financer les coûts du Programme de remplacement des compteurs d'eau 2022
- 12.2 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for 2022 Deferred Facility Maintenance
- Retrait** de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts reportés de l'entretien des installations de 2022
- 12.3 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for Avenir Centre Major Maintenance and Rehabilitation Payment
- Retrait** de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts de grands travaux d'entretien et de remise en état du Centre Avenir
- 12.4 **Deposit** to General Capital Reserve for Fleet Reserve from sale of fleet equipment
- Dépôt**, dans la réserve générale d'immobilisations pour la réserve de la flotte, du produit de la vente de biens d'équipement de la flotte
- 12.5 **Withdrawal** from General Capital Reserve Fund for 2022 City Fleet Replacement
- Retrait** de la réserve générale d'immobilisations pour financer le remplacement de véhicules de la flotte de la Ville en 2022
- 12.6 **Deposit** to General Operating Reserve Fund for various operational items being deferred (Electric Bus Feasibility Study, Recreation Master Plan Feasibility Study, Municipal Plan Consulting)
- Dépôt** dans la réserve générale d'exploitation pour divers projets d'exploitation reportés (étude de faisabilité concernant les autobus électriques, étude de faisabilité concernant le plan directeur des loisirs, consultations sur le Plan municipal)
- 12.7 **Withdrawal** from General Operating Reserve Fund for City of Moncton's contribution towards the 2023 IIHF World Junior Championship
- Retrait** de la réserve générale d'exploitation pour la contribution financière de la Ville de Moncton à l'occasion du Championnat mondial junior 2023 de l'IIHF

12.8 **Deposit** to the General Capital Reserve Fund for City of Moncton’s funding contribution received in 2022 towards Codiac Transpo’s Bus Fleet Replacement program

Dépôt dans la réserve générale d’exploitation pour la contribution financière de la Ville de Moncton reçue en 2022 dans le cadre du programme de remplacement de la flotte de Codiac Transpo

12.9 **Withdrawal** from General Capital Reserve for City Hall Roof

Retrait de la réserve générale d’immobilisations pour le toit de l’hôtel de ville

12.10 **Withdrawal** from General Capital Reserve for Bore Park Slope Protection

Retrait de la réserve générale d’immobilisations pour la protection de la pente du parc du Mascaret

12.11 **Withdrawal** from General Capital Reserve for Police Study

Retrait de la réserve générale d’immobilisations pour l’étude sur les services de police

12.12 **Withdrawal** from General Capital Reserve for 2nd installment for the Rising Tide initiative

Retrait de la réserve générale d’immobilisations pour le deuxième volet de l’initiative Marée montante

12.13 **Withdrawal** from General Operating Reserve Fund for Urban Growth Strategy Study

Retrait de la réserve générale d’exploitation pour l’étude sur la Stratégie de croissance urbaine

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE